

Nowa
Wiceprezydent!

▶ s. 2

100 dni III kadencji

▶ s. 8

Plan Obrony Cywilnej

▶ s. 10 i 11

Międzynarodowy
Dzień Teatru

▶ s. 12-13

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

GAZETA



otwocka

Rok XXIII ■ nr 3 (264) marzec 2015 ■ gazeta bezpłatna ■ ISSN 1234-0545

MIASTO walczy z odorem!

▶ s. 9



Nowa Wiceprezydent

W dniu 1 kwietnia prezydent Zbigniew Szczepaniak powołał na stanowisko wiceprezydenta Agnieszkę Wilczek, która zastąpiła na tej funkcji Artura Grzegorza Brodowskiego

Agnieszka Wilczek jest ekspertem w dziedzinie zarządzania, w tym zarządzania finansami. Absolwentka Politechniki Warszawskiej i Szkoły Głównej Handlowej na kierunku zarządzanie finansami oraz Uniwersytetu Warszawskiego na kierunku zarządzanie jednostkami organizacyjnymi, Rzeczoznawca Majątkowy. W swojej dotychczasowej pracy pełniła funkcje eksperckie i kierownicze głównie w instytucjach sektora samorządowego i rządowego. Od wielu lat związana zawodowo z Ministerstwem Finansów. Odpowiedzialna za obszar zarządzania projektami rządowymi, w tym zarządzanie finansami, zamówienia publiczne, zaangażowanie specjalistów i planowanie przedsięwzięć.

Z doświadczeniem w pozyskiwaniu funduszy UE, wiedzą z zakresu przygotowania i rozliczania unijnych projektów Agnieszka Wilczek realizowała inwestycje rządowe, współpracowała z placówkami oświatowymi w zakresie infrastruktury, zajmowała się promocją i działaniami informacyjnymi w projektach unijnych. Jest zwolennikiem tezy, że o człowieku świadczą nie słowa, a czyny. W Ministerstwie Finansów pozostawia po sobie najnowocześniejsze w administracji rządowej w Polsce Centrum Przetwarzania Danych, zbudowane od podstaw w latach 2009–2010. Agnieszka Wilczek jest rodowitą otwoczcanką, przygotowaną, aby swoje umiejętności, doświadczenie i życiową energię wykorzystać dla prowadzenia spraw społeczności lokalnej.



Wiceprezydent Agnieszka Wilczek

Zgodnie z regulaminem organizacyjnym Urzędu Miasta Otwocka wiceprezydent Agnieszka Wilczek podlegać będą wydziału i jednostki organizacyjne realizujące zadania z zakresu: oświaty, pomocy społecznej, gospodarki lokalami, kultury, sportu i promocji.

Redakcja
„Tygodnika Regionalnego”

Wydawca
Zarząd „TR Maciejewscy” sp. j.

Z okazji 10-lecia funkcjonowania na rynku wydawniczym jako „Tygodnik Regionalny” wydawany przez Spółkę „TR Maciejewscy” składam serdeczne gratulacje i życzenia dalszej owocnej pracy dziennikarskiej i wydawniczej ku zadowoleniu Czytelników. Pragnę jednocześnie podziękować Wydawcy i Redakcji za lata niezwykle trudnej pracy, ale jednocześnie jakże pięknej, bo podejmowanej w służbie publicznej. Dziękuję za minioną dekadę współpracy z Samorządem Miasta Otwocka. Życzę całemu Zespołowi „Tygodnika Regionalnego” dalszych sukcesów, satysfakcji z wykonywanej pracy i wielu pozytywnych informacji do przekazania Mieszkańcom Otwocka.

Zbigniew Szczepaniak
Prezydent Miasta Otwocka

GAZETA  **Otwocka**
MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

Wydawca: Urząd Miasta Otwocka
Redakcja: ul. Armii Krajowej 5, bud. „B”, II p., pok. 34; 05-400 Otwock, tel. 22 779 24 21; fax 22 779 42 25, e-mail: gazetaotwocka@otwock.pl
Redaktor naczelny: Marcin Gawrylik
Druk i oprawa: Poligrafia GREG, Otwock-Swierk

Skład: Olga Saracen
Zespół redakcyjny: Michał Retman, Olga Saracen
Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie prawo do skrótów, adnotacji i zmiany tytułów. Redakcja nie odpowiada za treść reklam, materiałów literackich, listów i ogłoszeń. Listy czytelników drukowane są w wersji oryginalnej. Nie drukujemy anonimów.

Dla lokalnych przedsiębiorców

Forum Przedsiębiorców Powiatu Otwockiego, mając na uwadze dobro mieszkańców, jak i inwestorów oraz jednocząc potrzeby lokalnego biznesu, utworzyło Radę Przedsiębiorców. W ramach cyklicznych zebrań otwoccy przedsiębiorcy 12 marca 2015 r. spotkali się z Prezydentem Miasta Otwocka Zbigniewem Szczepaniakiem, Wiceprezydentami Arturem Brodowskim i Piotrem Stefańskim oraz Przewodniczącym Rady Miasta Jarosławem Margielskim. Rada Przedsiębiorców jako nieoficjalny organ doradczy prezydenta poruszyła na spotkaniu następujące zagadnienia:

- drogi powiatowe – największy problem dla władz miasta i inwestorów,
- budżet miasta na 2015 rok,
- wprowadzenie płatnego parkowania w strefie centrum.

Spotkania Rady Przedsiębiorców z władzami miasta będą odbywały się cyklicznie.





Miasto Otwock

*Z okazji Świąt Wielkiej Nocy
życzymy wszystkim
Mieszkańcom Otwocka
zdrowia, życzliwości oraz pogody ducha.
Niech Zmartwychwstały Chrystus
napęłni nas wszystkich wiarą,
nadzieją oraz udzieli potrzebnych łask.
Radosnego Alleluja!*

Jarosław Tomasz Margielski
Przewodniczący Rady Miasta Otwocka

Zbigniew Szczepaniak
Prezydent Miasta Otwocka





Wiosenne porządki trwają

Akcja „zima” dobiegła końca. Służby komunalne rozpoczynają porządkowanie miasta

Za utrzymanie porządku po zimie na gminnych ulicach i chodnikach odpowiada wyłoniona w przetargu firma Remondis. Prace porządkowe trwają od połowy marca. Obecnie z chodników i ulic jest usuwany zalegający piasek, który w okresie zimowym został wysypany

razem z solą. W najbliższych dniach zostanie ogłoszony przetarg na prace porządkowe i pielęgnację zieleni w parku miejskim, otwoczych skwerach, rondach i pasach zieleni.

Wielkanocny asortyment na Targowisku Miejskim przy ul. Batorego

Zapraszamy we wtorki, piątki i soboty



Samorządowcy z Otwocka na drugim miejscu

W ostatni weekend marca drużyna samorządowców z powiatu otwockiego wzięła udział w XVII Mistrzostwach Polski Radnych w Halowej Piłce Nożnej. Mecze rozgrywane były w miejscowości Bucz, a organizatorem mistrzostw był Powiat Wolsztyński. W rywalizacji udział wzięło 9 drużyn z terenu całej Polski. Samorząd Miasta Otwocka reprezentowali: przewodniczący Rady Miasta Jarosław Margielski, radny Jakub Kosiński, radny Dariusz Piętka i naczelnik Wydziału Gospodarki Lokalami Grzegorz Sitek. Reprezentacja powiatu otwockiego zajęła w mistrzostwach II miejsce.



Z największym smutkiem i żalem
przyjęliśmy wiadomość o śmierci

MARKA PREJSA

Kierownika Otwockiego Przedsiębiorstwa
Wodociągów i Kanalizacji

Łączymy się w bólu z Rodziną Zmarłego
i składamy Jej wyrazy głębokiego współczucia.

*Prezydent Miasta Otwocka
Zbigniew Szczepaniak
i Pracownicy Urzędu Miasta Otwocka*

Galeria na Schodach

BAOBABY STUDIO

Agnieszka Wojciechowska i Marzenna Szymańska
Wystawa "Kami"



Otwarcie:

01.04.2015 godz. 11.00 (środa)

Wystawa potrwa do 12.05.2015

Przedszkole nr.10 Leśne Skrzaty
Ul. Kochanowskiego 6, Otwock

Zapraszamy do zwiedzania pon-pt w godz. 10:00- 16:30

W dniu 24 marca 2015 r. zmarł

MAREK PREJS

Wyrazy głębokiego współczucia
i słowa wsparcia w trudnych chwilach
dla Rodziny i Bliskich

*Zarząd i Pracownicy
Otwockiego Przedsiębiorstwa
Wodociągów i Kanalizacji*

TERESIE RUTKOWSKIEJ
oraz Jej Najbliższym

wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci

MĘŻA

składa Agnieszka

**Podziękowanie za wspaniałą opiekę i leczenie
ordynatorowi Oddziału Chirurgii Powiatowego
Centrum Zdrowia w Otwocku dr. Pawłowi Sa-
wińskiemu, dr Marii Huk oraz całemu persone-
lowi składa wdzięczna pacjentka kapitan Ma-
ria Teresa Dudzicka, kombatant.**

Boisko w Świdrze do remontu

Miasto Otwock przystąpi niebawem do wykonywania projektu modernizacji i rozbudowy boiska przy Szkole Podstawowej nr 5 w Świdrze. Obecnie wyłaniany jest wykonawca planu projektowego budowy. Według zamierzeń płyta boiska ma być gruntownie zmodernizowana. Dodatkowo wybudowane zostaną: czterotorowa bieżnia, a także rzutnia do pchnięcia kulą i skocznia do skoku w dal wraz z rozbiegiem.

W pierwszej połowie kwietnia znane będą koszty wykonania dokumentacji projektowej. W budżecie Miasta Otwocka na 2015 r., na modernizację boiska przy Szkole Podstawowej nr 5 zabezpieczono kwotę 420 tys. zł.



Modernizacja PKP

W piątek, 13 marca, odbyło się spotkanie w sprawie omówienia planów modernizacji linii kolejowej w naszym mieście. Poruszono na nim ważne kwestie związane z dobrem mieszkańców oraz zgłaszano poprawki.

Od dłuższego czasu wiadomo, iż PKP przy konsultacji z zarządcami dróg planuje rozbudowę oraz modernizację linii kolejowej. W auli Urzędu Miasta Otwocka 13 marca odbyło się spotkanie w sprawie omówienia planów związanych z tą inwestycją na odcinku Świder-Śródborów. W spotkaniu uczestniczyli: Prezydent Miasta Zbigniew Szczepaniak, Wiceprezydent Piotr Stefański, Przewodniczący Rady Miasta Jarosław Margielski, Naczelnik Wydziału Inwestycji Urzędu Miasta Otwocka Anna Gut, Naczelnik Wydziału Planowania Przestrzennego Elżbieta Salamończyk, Na-

czelnik Wydziału Gospodarki Komunalnej Andrzej Hałaczekiewicz, przedstawiciele Zarządu Dróg Powiatowych w Otwocku oraz radny Dariusz Piętko. W planach uwzględniono modernizację peronów wraz z wybudowaniem przejść podziemnych oraz omawiano możliwe scenariusze przebudowy dotychczasowych przejazdów kolejowych i tunelu. W trakcie spotkania interpretowano i omawiano plany, zaś przedstawiciele samorządu i naczelnicy wydziałów Urzędu Miasta zgłaszali swoje uwagi. Ważnym tematem było uwzględnienie w planach PKP inwestycji wchodzących w zakres Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych, w szczególności tych, dotyczących rozbudowy sieci ścieżek rowerowych. W związku z tym postanowiono doprowadzić ciąg pieszo-rowerowy do samego dworca, aby mieszkańcy mogli dojeżdżać jednośladami bezpośrednio do stacji i przesiadać się do pociągów. Kolejną ważną uwagą było uwzględnienie w planach przyłączenia do systemu monitoringu miejskiego w przejściach podziemnych – ma to na celu podniesienie poziomu bezpieczeństwa na stacji kolejowej. Następne spotkanie z przedstawicielami PKP jest przewidziane w najbliższym czasie, zostaną wtedy przedstawione plany, w których będą uwzględnione zgłoszone na spotkaniu uwagi.



Odbiór odpadów wielkogabarytowych

Przypominamy o zbliżających się marcowych i kwietniowych terminach odbioru odpadów wielkogabarytowych z zabudowy jednorodzinnej. Dni odbioru znajdują się w harmonogramach dla poszczególnych rejonów i są następujące:

REJON B1 i B2 – 13 kwietnia 2015

Rejon B1 – ulice: BARTOSZA, BAZAROWA, BIAŁOŁĘCKA, BRANIEWSKA, GDAŃSKA, GORZOWSKA, LETNIA, LWOWSKA, MYSIA, NAPOLEOŃSKA, ODYŃIECKA, OGRODOWA, ORLA, PIASTOWA, PODMIEJSKA, POLNA, POWSTAŃCÓW WARSZAWY, RACŁAWICKA, RADOSNA, SMOLNA, STASZICA, SZKOLNA, WAWERSKA, WESOŁA, WIEJSKA, WIOSENNA, WIŚNIOWA, ZYGMUNTA.

Rejon B2 – ulice: GDYŃSKA, KARTUZKA, KOŁOBRZESKA, KOSZALIŃSKA, LUBELSKA, ŁUKAŚIŃSKIEGO, MAZURSKA, OLSZTYŃSKA, POZNANŃSKA, PUŁTUSKA, SZCZECIŃSKA, WROCŁAWSKA.

REJON B3 i B4 – 14 kwietnia 2015

Rejon B3 – ulice: CZERSKA, GIŻYCKA, KATOWICKA, KRAKOWSKA, KWIATOWA, ŁĄKOWA, MALBORSKA, MIESZKA, OKRZEI, PORTOWA, PORTOWA ZAUŁEK, RADOMSKA, RYBNA, RYCERSKA, SOŁECKA, TYSIĄCŁECIA, WAŁBRZYSKA, WARSZTATOWA, WILEŃSKA.

Rejon B4 – ulice: BAGATELA, BRZOZOWA, DĘBOWA, ESPLANADA, GÓRNA, GÓRNA – ZAUŁEK, GRZYBOWA, JANA III SOBIESKIEGO, JANA PAWŁA II, JARACZA, JASNA, KOŁĄTAJA, KOMUNARDÓW, KOSMICZNA, KOSZYKOWA, KUKUŁCZA, LUDNA, MAŁA, MAZOWIECKA, MICKIEWICZA, PADEREWSKIEGO, PIASKOWA, PIĘKNA, PIWNA, POETYCKA, POSELSKA, PTASIA, RAKIETOWA, RÓŻANA, RZEMIEŚNICZA, SIERPIŃSKIEGO, SOWIŃSKIEGO, SPUTNIKÓW, ŚWIDERSKA, TURYSTYCZNA, WĄSKA, WIERZBOWA, WOJSKA POLSKIEGO, WYZWOLENIA, ZACISZNA, ZIELNA, ZIOŁOWA.

REJON B5 i B6 – 15 kwietnia 2015

Rejon B5 – ulice: AMBASADORSKA, BRACKA, CHEŁMSKA, CHROBREGO, CZECHA, JODŁOWA, KĄPIELOWA, KRASZEWSKIEGO, ŁOKIETKA, MARUSARZÓWNY, PODLEŚNA, RYSIA, SŁONECZNA, TOPOŁOWA, WZASOWA, WIŚLANA.

Rejon B6 – ulice: BILLEWICZÓWNY, BOCIANIA, BRZÓSKI, HAJDUCZKA, JAGIENKI, JANA KAZIMIERZA, JURANDA, KORALOWA, KOSSAKA, KRECIA, KRĘTA, MAJOWA, MŁYNARSKA, MOSTOWA, NIECAŁA, OGRODNICZA, PAPUZIA, PĄKOWA, RZECZNA, SIENKIEWICZA, SKORUPKI, SKRZETUSKIEGO, SZYSZKOWA, ŚLISKA, WOŁODYJOWSKIEGO, ZAGAJNIKOWA, ŻURAWIA, ŻWIRKI I WIGURY.

REJON C1, C2 i C3 – 16 kwietnia 2015

Rejon C1 – ulice: ANDERSENA, BAJKOWA, BAŚNIOWA, CZARNIECKIEGO, GRUNWALDZKA, JAPOŃSKA, JABŁOŃSKA, KASZTANOWA, KOLOROWA, KRÓTKA, LASKOWA, LISIA, MARSZAŁKOWSKA, MŁĄDZKA, OSTROWSKA, OTWOCKA PAWIA, POGODNA, PUSTA, SŁOWICZA, SOKOŁA, SOWIA, SPOKOJNA, STRUSIA, SUCHA, SZCZYGLA, TEKLIŃSKA, TOLIŃSKA, TUWIMA, WESTERPLATTE, WIĄZOWSKA, WIEWIÓRCZA, WYSOKA, ZAGŁOBY, ZAJĘCZA, ZAKOPIAŃSKA, ZIELONA, ŻABIA, OSIEDLE TEKLIŃ – ŻEROMSKIEGO 73–73W.

Rejon C2 – ulice: BOROWA, CISOWA, GLINIECKA, JAŁOWCOWA, KLONOWA, KOCHANOWSKIEGO, PAŁACOWA, REYMONTA, SZPITALNA, ŚWIERKOWA, WIERCHOWA.

Rejon C3 – ulice: BOCZNA, CEGLANA, CHOPINA, CZAPLICKIEGO, DĘSKIEGO, FELIKSÓW, GEISLERA, GOLDFLAMA, HOFFMANOWEJ, I PUŁKU PRASKIEGO, INWALIDÓW WOJENNYCH, KONARSKIEGO, KOPERNIKA, KOŚCIELNA, KOŚCIUSZKI, KRUCZKOWSKIEGO, LELEWELA, LEŚNA, MONIUSZKI, EMILII PLATER, PRZECODNIA, PRZESKOK, PRZYGODY, SAMORZĄDOWA, SKŁADOWA, SŁOWACKIEGO, WARSZAWSKA, WIDOK, WILLOWA, WROŃSKIEGO.

REJON C4, C5 i C6 – 17 kwietnia 2015

Rejon C1 – ulice: ANDRZEJA SOŁTANA, ANTONIEGO, CIASNA, IGLASTA, NADRZECZNA, NOWA, POKOJOWA, PRZESMYK, RAKOWA, SOSNOWE WZGÓRZE, SPARTAŃSKA, STRAŻACKA, SZOSA LUBELSKA, WSPANIAŁA, WYPOCZYŃKOWA, WYSZYŃSKIEGO, ŻEROMSKIEGO.

Rejon C2 – ulice: ASNYKA, BIRUTY, CHŁODNA, CYBULSKIEGO, FREDRY, JAGIELLOŃSKA, KILIŃSKIEGO, KONOPNICKIEJ, KRASIŃSKIEGO, KURNAKOWICZA, LUBIECKIEGO, MOCHNACKIEGO, NIEMCEWICZA, NORWIDA, ORZESZKOWEJ, PIŁSUDSKIEGO, POLA, PRUSA, REJA, REJTANA, RODZIEWICZÓWNY, STRUGA, SYROKOMLI, SZLACHECKA, UJEJSKIEGO, ZAMENHOFA.

Rejon C3 – ulice: ALEJA RÓŻ, BAGNISTA, BATALIONÓW CHŁOPSKICH, CHABROWA, CICHA, CIESZYŃSKA, DYWIZJONU, GÓREC-KA, GÓRNOŚLĄSKA, JAŚMINOWA, KACZEŃCÓW, KALINOWSKIEGO, KONWALIOWA, KUBUSIA PUCHATKA, LITERACKA, MALWY, NAGIETKOWA, NARUTOWICZA (NA ODCINKU OD WARSZAWSKIEJ DO GRANICY MIASTA), NIEZAPOMINAJKI, PODGÓRSKA, SASANKI, STAWOWA, STOKROTKI, SZWOLEŻERÓW, TATRZAŃSKA, TULIPANOWA, ZAWILCÓW, ZGODA, ZIEMOWITA, ZŁOTA, ŹRÓDLANA.

ODBIÓR ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH BĘDZIE REALIZOWANY PO UPRZEDNIM ZGŁOSZENIU TELEFONICZNYM
(najpóźniej dzień przed planowym terminem odbioru)

Remondis sp. z o.o. – zgłoszenia pod nr telefonu: 22/779 27 95

W ramach niniejszej zbiórki będą odebrane wszystkie odpady wielkogabarytowe, tj. stoły, krzesła, szafy, tapczany, łóżka, fotele, dywany, materace, pierzyny, rowery, zabawki dużych rozmiarów, wystawione poza ogrodzenie nieruchomości w danym dniu odbioru dla poszczególnego rejonu. W dniu odbioru należy je umieścić w miejscu nieogrodzonym, otwartym, pozostawiając wolne przejście dla pieszych, nie wcześniej niż 24 godziny przed wyznaczonym terminem ich odbioru.

Nie wystawiamy: wszelkiego rodzaju części budowlanych i sanitarnych (wanien, umywalek, muszli toaletowych), grzejników, części samochodowych, motorowerów, kosiarek spalinowych, odpadów remontowych, odpadów ogrodowych, opon, sprzętu elektronicznego i elektrycznego (lodówek, pralek, zmywarek).

100 dni trzeciej kadencji



Minęło 100 dni od rozpoczęcia trzeciej kadencji prezydenta Zbigniewa Szczepaniaka. Z tej okazji zadaliśmy Prezydentowi Miasta Otwocka kilka pytań o działania podejmowane w pierwszych tygodniach nowej kadencji

Panie Prezydencie, minęło 100 dni Pańskiej trzeciej kadencji. Od czego ją Pan zaczął?

Oczywiście od pracy nad budżetem. Koniec i początek roku to intensywne prace nad ustalaniem założeń budżetowych. Po zatwierdzeniu konieczne jest uszczegółowienie jego założeń z odpowiednimi uchwałami.

Jakich inwestycji możemy spodziewać się w najbliższym czasie?

Rozpoczęliśmy przygotowania do wielu inwestycji na terenie całego miasta, a także proces inwestycyjny jednego z największych projektów zaplanowanych na ten rok. Jest nim budowa ulicy do jednego z największych osiedli w Otwocku – Morskiego Oka. Prace w terenie powinny rozpocząć się w II kwartale bieżącego roku.

Także w II kwartale planowane jest rozpoczęcie budowy ciągu pieszo-rowerowego w ul. Armii Krajowej. Będzie to inwestycja realizowana w ramach połączenia gmin biorących udział w projekcie związanym z budową ścieżek rowerowych. Otwock jest bardzo atrakcyjnym turystycznie miejscem i liczymy na to, że umożliwienie dojazdu rowerem z Warszawy zwiększy liczbę odwiedzających nas gości.

Już teraz wiele osób przyjeżdża z Warszawy aby móc skorzystać z rekreacji w naszych lasach lub nad Świdrem.

Na czym dokładnie polega współpraca w ra-

mach ZIT i na co możemy liczyć biorąc udział w projekcie?

Ideą ZIT jest współpraca samorządów na rzecz maksymalnego wykorzystania swoich atutów. Zakwalifikowanie Otwocka wraz z 39 innymi gminami do Obszaru Metropolitalnego Warszawy zwiększy możliwości finansowania inwestycji na terenie naszego miasta.

Głównym źródłem finansowania tych przedsięwzięć będą środki unijne i środki własne poszczególnych gmin, będące wkładem własnym w realizowanych projektach. Założenia programu to wyjście gmin poza sztywne granice administracyjne i ich wspólny rozwój.

Jakich inwestycji możemy się spodziewać po programie?

W przygotowanych założeniach strategii wskazano kluczowe obszary dla projektów Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych, do których należą: transport publiczny, promocja gospodarcza oraz e-usługi.

Obecnie finalizowane są prace przedstawicieli gmin, mających wyznaczyć konkretne działania. Już teraz wiemy, że w ramach programu realizowana będzie m.in., koncepcja połączenia gmin ścieżkami rowerowymi, na której nam bardzo zależy.

W ostatnich tygodniach pojawił się problem z dokuczliwych zapachów w Jabłonnie i Świerku. Okazało się, że jednym ze źródeł jest składowisko odpadów Sater. Zapowiedział Pan stanowcze działania w kierunku zapobiegania takim sytuacjom.

Przeprowadziliśmy kontrolę na miejscu składowania odpadów. Wraz ze spółką Sater opracowaliśmy metody, które mają zapobiec podobnym zdarzeniom. Przede wszystkim ograniczone zostanie przyjmowanie odpadów pokompostowych. Dodatkowo składowisko zabezpieczone zostało środkiem biologicznym mającym wyeliminować odory.

W ciągu dwóch miesięcy ma być częściowo pokryte materiałem zabezpieczającym jego powierzchnię eliminującym w ten sposób przykre zapachy.

W przyszłości, podczas rozbudowy monitoringu miejskiego, planujemy zainstalowanie dwóch kamer na składowisku odpadów. Będziemy mogli wówczas niezależnie kontrolować ilość wwożonych odpadów i monitorować sytuację na bieżąco.

Stworzony został system monitoringu w mieście. Jakie są kolejne kroki w kierunku popra-

wienia bezpieczeństwa mieszkańców?

Obecnie system tworzy zapisy z kamer w trybie automatycznym. Od połowy kwietnia będzie także monitorowany przez pracownika, który będzie mógł natychmiast zareagować na zaobserwowane zdarzenia. Należy się spodziewać, że przez głośnik zostanie nam zwrócona uwaga za przejście na czerwonym świetle lub próbę nieprawidłowego parkowania, ale istotniejsze jest, że w przypadku zagrożenia bezpieczeństwa natychmiast powiadomione zostaną odpowiednie służby.

Panie Prezydencie, jeszcze dwa pytania o sprawy bardzo ważne dla mieszkańców Otwocka. Pierwsze to sprawa sądowa z firmą Dorex, drugie – palący problem dróg na terenie miasta, będących w zarządzie Powiatu Otwockiego. Czy w ciągu ostatnich 100 dni, w tych sprawach coś się zmieniło?

Tak, z firmą Dorex wygraliśmy proces w sądzie I instancji. Wyrok nakazuje zwrot terenu w centrum miasta Gminie Otwock. Od wyroku firma Dorex złożyła odwołanie i niestety, czekamy na wyznaczenie terminu rozprawy w sądzie apelacyjnym. Myślę jednak, że sam wyrok – zwycięstwo Miasta Otwocka – to ogromny sukces, bo czekaliśmy na takie rozstrzygnięcie przez cztery lata.

Przeprowadziliśmy kontrolę na miejscu składowania odpadów. Wraz ze spółką Sater opracowaliśmy metody, które mają zapobiec podobnym zdarzeniom. Przede wszystkim ograniczone zostanie przyjmowanie odpadów pokompostowych. Dodatkowo składowisko zabezpieczone zostało środkiem biologicznym mającym wyeliminować odory.

Co do dróg na terenie miasta – to uchwalone zostały zmiany w budżecie Miasta Otwocka pozwalające na inwestycje w infrastrukturę drogową, będącą w zarządzie Powiatu Otwockiego. Otwiera nam to drogę do rozpoczęcia konkretnych rozmów z Zarządem Powiatu. Myślę że tegoroczny budżet i duża pomoc dla starostwa, która jest w nim zabezpieczona, to punkt wyjściowy do rozwiązania problemu stanu technicznego tych ulic.

Dziękuję za rozmowę



Władze miasta i mieszkańcy podczas kontroli na składowisku Sater

Naprzeciw odorom z wysypiska

Prowadzone są kolejne działania na rzecz zmniejszenia odoru z wysypiska odpadów Sater-Otwock. W wyniku spotkań z mieszkańcami Prezydent zobowiązał spółkę zarządzającą składowiskiem do wstrzymania przyjmowania odpadów przekompostowanych, do pokrycia odpadów preparatem biologicznym zmniejszającym ilość wydzielającego się odoru oraz do ułożenia pokrywy nad częścią składowiska

Odpowiadając na skargi mieszkańców na odczuwalne w późnych godzinach wieczornych odory w okolicach ul. Narutowicza oraz ul. Cichej w Otwocku Świerku oraz na terenie Jabłonny, z inicjatywy Prezydenta Miasta Otwocka w dniach 23 i 26 marca br. odbyły się dwa spotkania poświęcone temu problemowi. Uczestniczyli w nich przedstawiciele Urzędu Miasta Otwocka, Rady Miasta Otwocka, spółki Sater-Otwock oraz mieszkańcy.

Podczas spotkań przedstawiciele spółki Sater-Otwock zarządzającej składowiskiem w Otwocku wraz z przedstawicielami Miasta Otwocka poczynili ustalenia dotyczące możliwych do realizacji w najbliższym terminie działań, skutkujących dalszym ograniczeniem emisji odorów ze składowiska.

Prezydent Zbigniew Szczepaniak zobowiązał spółkę zarządzającą wysypiskiem do podjęcia trzech działań z tym związanych. Pierwsze to natychmiastowe wstrzymanie odbioru i składowania odpadów przekompostowanych – wydzielających największą ilość odoru. Jak poinformował nas wiceprezydent Piotr Stefański, spółka z tego zobowiązania wywiązała się w trybie natychmiastowym. Drugie działanie to przeprowadzenie neutralizacji substancji złośliwych przez pokrycie kwatery składowiska preparatem BioSanit. Spółka zobowiązała się, że to działanie przeprowadzi jeszcze przed Świętami Wielkanocnymi. Trzecie zobowiązanie to zmniejszenie pola eksploatacji, na którym deponowane są odpady z zabezpieczeniem powierzchni wyłożonej z eksploatacji warstwą izolacyjną.

Przedstawiciele Sater-Otwock zapowiedzieli, że na realizację tego przedsięwzięcia potrzeba od dwóch do trzech miesięcy.

Michał Dzioba z Sater Otwock zadeklarował gotowość do uczestnictwa w cyklicznych spotkaniach na składowisku z upoważnionymi przedstawicielami Miasta Otwocka, obecnymi na dotychczasowych spotkaniach, w celu weryfikacji realizacji założonych działań oraz stałego monitorowania odczuwalnych zapachów na składowisku i w jego okolicach.

Na podstawie poczynionych ustaleń, w dniu 31 marca 2015 r. na składowisku zostanie przeprowadzona neutralizacja substancji złośliwych opryskiem preparatem BioSanit. Wysoka skuteczność uzyskana jest na drodze natychmiastowej reakcji chemicznej preparatu ze złośliwymi substancjami. Zastosowana metoda gwarantuje eliminację uciążliwości odorowej, i tym samym nie-
możność ich rozprzestrzeniania się.

Dodatkowo należy mieć na uwadze, iż Spółka na podstawie posiadanych pozwoleń może składować na składowisku 40 tys. ton odpadów rocznie. Taki wolumen nie powinien znacząco wpływać na emisję odorów do atmosfery. Od kilku lat prowadzony jest stały monitoring odorowy na terenie składowiska, jak i w wyznaczonych miejscach w otoczeniu składowiska.



Szkolenia rezerwistów i akcja kurierska

Świadczenia rzeczowe otwoczan na rzecz Ojczyzny

Czy rezerwiści z Otwocka, tak jak z Tarnowskich Gór, będą mieli 4 godziny na obowiązkowe stawiennictwo w jednostce? Tak, jeśli Komendant Wojskowej Komendy Uzupełnień w Garwolinie przekaze Prezydentowi Miasta Otwocka odpowiednie polecenie powołania. Wezwanie do stawiennictwa we wskazanej jednostce dostarczą kurierzy – pracownicy Urzędu Miasta Otwocka. Miasto Otwock ma opracowane gotowe procedury działania w tej sprawie



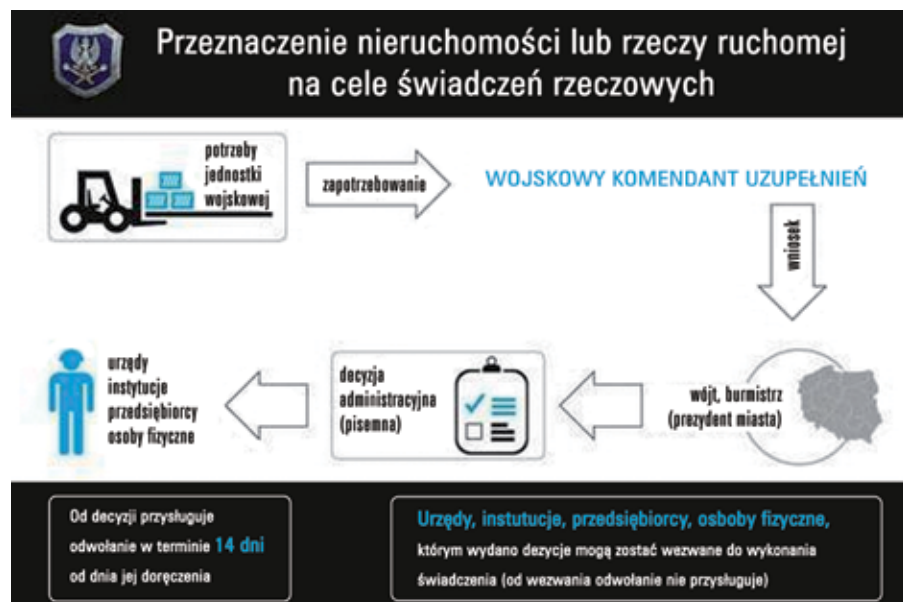
Włodzimierz Gańko – Naczelnik Wydziału Zarządzania Kryzysowego, Ochrony Ludności i Spraw Obronnych

Powrót do obowiązkowej formy ćwiczeń żołnierzy rezerw jest planowym działaniem Ministerstwa Obrony Narodowej. Ma ona na celu utrzymanie na odpowiednim poziomie wyszkolenia obywateli do realizacji zadań w ramach ewentualnych zagrożeń dla naszego kraju. W tym roku planuje się przeszkolenie ok 12 tys. rezerwistów. Jest to integralna część szkolenia Sił Zbrojnych RP i musi być realizowana cyklicznie. Szkolenie to nie będzie trwało długo, jego wymiar czasowy to od 2 do 30 dni w przypadku ćwiczeń krótkotrwałych zaś długoterminowych – do 90 dni. Na te ćwiczenia mogą być powołani wyłącznie żołnierze przeniesieni do rezerwy, posia-

dający karty mobilizacyjne – czyli szeregowi do 50 r. ż. i oficerowie do 60 r. ż.

Jeśli rezerwista chciałby ochotniczo odbyć ćwiczenia, to powinien skierować odpowiedni wniosek do macierzystej Wojskowej Komendy Uzupełnień. Ćwiczenia mają charakter profilaktyczny, a ich celem jest podtrzymanie gotowości do ewentualnych zagrożeń kraju. Szkolenia będą realizowane w jednostce wojskowej, do której zostanie skierowany żołnierz rezerw. Żołnierz w tym czasie będzie zakwaterowany w koszarach wojskowych i otrzyma umundurowanie oraz wyposażenie zgodnie z należnościami określonymi dla danych sił zbrojnych. Ponadto

przez cały okres trwania ćwiczeń będzie mu przysługiwać wyżywienie i zakwaterowanie. Pracodawca jest zobowiązany udzielić osobie powołanej urlopu bez zachowania prawa do wynagrodzenia. Pracownikowi za utraczone wynagrodzenie przysługuje świadczenie pieniężne rekompensujące utracone zarobki. Stawiennictwo na ćwiczenia jest obowiązkowe – w razie niestawiennictwa rezerwista musi się liczyć z ewentualnymi konsekwencjami prawnymi wynikającymi z art. 144, który mówi: „kto się nie zgłosi do odbywania tej służby w określonym terminie i miejscu podlega karze pozbawienia wolności do lat 3”. W przypadku rozpoczęcia powoływania



żołnierzy do obowiązkowych ćwiczeń wojskowych Prezydent Miasta Otwocka, po otrzymaniu sygnału z WKU w Garwolinie, ma obowiązek rozpoczęcia akcji kurierskiej. Przebieg akcji oraz trasy doręczeń są odpowiednio wcześniej zaplanowane przez Miasto, WKU i Komendę Policji w Otwocku. Akcja jest systemem doręczania kart powołania do odbycia służby wojskowej i ma na celu sprawne oraz możliwie jak najszybsze dostarczenie dokumentów powołania z WKU do rezerwisty lub osoby, która jest zobowiązana do wykonania świadczeń osobistych bądź rzeczowych na rzecz obrony ojczyzny (m.in. przedsiębiorcy posiadający specjalistyczny sprzęt, lekarze do odbycia służby we wskazanym szpitalu itp.). Miasto Otwock posiada Plan Obrony Cywilnej, w którym określone są szczegółowe działania. Szefem Obrony jest Prezydent Miasta. W praktyce akcja powoływania rezerwistów na ćwiczenia polegała będzie na natychmiastowym przekazaniu zadań przez Prezydenta i podległy mu Wydział Zarządzania Kryzysowego, Ochrony Ludności i Spraw Obronnych kurierom (pracownikom Urzędu Miasta) i doręczeniu ich adresatom – zamieszkałym w poszczególnych rejonach miasta. – Jesteśmy w pełni przygotowani do tego zadania. Kurierzy, którzy są zobowiązani do dostarczenia wezwań przechodzą cykliczne szkolenia i w chwili rozpoczęcia akcji na terenie Otwocka będą gotowi do działań – podkreśla Włodzimierz Gańko, naczelnik Wydziału ZKOLISO. Zadaniem Miasta jest również zabezpieczenie świadczeń rzeczowych, w których skład wchodzi wytypowane nieruchomości, pojazdy samochodowe, przyczepy i maszyny niezbędne do realizacji planu obrony.



Ilu rezerwistów MON przeszkoliło w ostatnich latach, a ile planuje przeszkolić w kolejnych?

2006 r. – ok. 69 tys., 2007 r. – ok. 53 tys., 2008 r. – ok. 45 tys., 2009–2012 – nie realizowano szkolenia, 2013 r. – ok. 3 tys., 2014 r. – ok. 7 tys. W 2015 r. założyliśmy przeszkolenie ok. 15 tys. rezerwistów, a w 2016 r. ok. 38 tys. W kolejnych latach planowany jest sukcesywny wzrost poziomów szkolenia rezerwistów.

Dlaczego teraz MON wraca do ćwiczeń?

Powrót do obowiązkowej formy ćwiczeń żołnierzy rezerwy to planowe działanie, mające na celu utrzymanie zdolności obronnych państwa. Wynika z konieczności utrzymania na właściwym poziomie wyszkolenia obywateli planowanych do realizacji zadań, w ramach reakcji na ewentualne zagrożenia (militarne i niemilitarne) kraju. Odbywanie obowiązkowych ćwiczeń wojskowych umożliwi przeszkalanie żołnierzy rezerwy na nowym sprzęcie wdrażanym do Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej w ramach profesjonalizacji oraz utrzymywanie przez żołnierzy rezerwy na właściwym poziomie nabytych już umiejętności i kwalifikacji.

Czy dorośli, którzy nie byli w wojsku, a mają kategorię A, będą wzywani na takie bądź inne szkolenia?

Na ćwiczenia wojskowe będą powoływani wyłącznie żołnierze rezerwy, a więc obywatele, którzy w przeszłości pełnili czynną służbę wojskową (byli w wojsku). Rozporządzenie Rady Ministrów w sprawie wprowadzenia obowiązkowych ćwiczeń wojskowych nie nakłada tego obowiązku na osoby przeniesione do rezerwy, niebędące żołnierzami rezerwy.

Czy rezerwiści będą spali w namiotach, czy w koszarach?

Nie wyklucza się zakwaterowania żołnierzy w namiotach, gdyż to wynika z charakteru szkolenia, jakie zorganizowała dla rezerwistów jednostka wojskowa, np. szkolenie poligonowe. Jednakże w zdecydowanej większości rezerwiści w czasie odbywania ćwiczeń wojskowych zakwaterowani są w jednostkach wojskowych (w koszarach).

Ile będzie wynosić wynagrodzenie rezerwisty?

Kwestia dziennej stawki uposażenia zasadniczego przysługująca żołnierzowi rezerwy z tytułu odbywania ćwiczeń wojskowych sprecyzowana została w załączniku do Rozporządzenia Ministra Obrony Narodowej z 6.02.2013 r. w sprawie stawek uposażenia zasadniczego żołnierzy niezawodowych (Dz.U. z 2013, poz. 214), np. szeregowy – 70 zł, plutonowy – 80 zł, podporucznik – 110 zł za dzień ćwiczeń, co w przypadku ćwiczeń 30-dniowych daje odpowiednio kwoty – 2100, 2400 i 3300 zł. Ponadto wszystkim przysługiwać będzie zwrot kosztów dojazdu do jednostki wojskowej oraz powrotu do miejsca zamieszkania.

Co to jest świadczenie rzeczowe?

Świadczeniem rzeczowym określamy obowiązek nałożony na urzędy i instytucje państwowe oraz przedsiębiorców i inne jednostki organizacyjne, a także na osoby fizyczne, polegający na przeznaczaniu (zaplanowaniu) do przekazania po ogłoszeniu mobilizacji i w czasie wojny – posiadanych nieruchomości i rzeczy ruchomych do używania na cele przygotowania obrony państwa.

Jakie są limity świadczeń rzeczowych w 2014 r.?

Limity zostały określone na poziomie nie większym niż:

- 400 nieruchomości (budynków lub ich części) – na potrzeby organów administracji rządowej i organów samorządu terytorialnego wykonujących zadania związane z prowadzeniem kwalifikacji wojskowej;
- 90 pojazdów samochodowych oraz 30 przyczep i 30 maszyn wraz z niezbędnym wyposażeniem – na potrzeby jednostek organizacyjnych Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej wykonujących zadania związane ze zwalczaniem klęsk żywiołowych i likwidacją ich skutków oraz przeprowadzaniem ćwiczeń wojskowych.

Z czego wynika liczba pojazdów, których potrzebuje jednostka wojskowa?

Wynika to z wymogu uzupełnienia jednostek organizacyjnych Sił Zbrojnych do wojennych struktur etatowych oraz jest podyktowane koniecznością doraźnego zabezpieczenia realizacji zadań mobilizacyjnych.

Czy można odmówić przekazania ruchomości lub nieruchomości?

Nie można. Zgodnie z art. 85 konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej obowiązkiem obywatela polskiego jest obrona Ojczyzny.

Na jakim podstawie będę wiedział, kiedy mam dostarczyć pojazd?

O konieczności realizacji świadczenia rzeczowego obywatel zostanie poinformowany w formie wezwania. Od wezwania nie przysługuje odwołanie. Posiada ono rygor natychmiastowej wykonalności w terminie w nim określonym.

Wystawa z okazji Dnia Teatru

Z okazji przypadającego 27 marca Międzynarodowego Dnia Teatru, Otwockie Centrum Kultury przygotowało wystawę plenerową. Na ogrodzeniu Urzędu Miasta Otwocka - od strony ulicy Hożej do końca maja oglądać można plansze przedstawiające historię Teatru Miejskiego im. Stefana Jaracza w Otwocku.



Redakcja Gazety Otwockiej przeprasza radnego Przemysława Bogusza za zniekształcenie fragmentu jego tekstu na temat budżetu Otwocka na 2015 r.:

„I to jest, w mojej opinii, miarą sukcesu nowej Rady – mimo iż wybrani po raz pierwszy w jednomandatowych okręgach radni są wyjątkowo silnie związani ze swymi lokalnymi społecznościami, potrafili spojrzeć na miasto jak na wspólne dobro i tak podzielić fundusze, aby zarówno zadania ważne z punktu widzenia całego Otwocka, jak i istotne dla mieszkańców poszczególnych, często przez lata niedoinwestowanych dzielnic.”

Oryginalnie zdanie to brzmiało:

„I to jest, w mojej opinii, miarą sukcesu nowej Rady – mimo iż wybrani po raz pierwszy w jednomandatowych okręgach radni są wyjątkowo silnie związani ze swymi lokalnymi społecznościami, potrafili spojrzeć na miasto jak na wspólne dobro i tak podzielić fundusze, aby zrealizować zarówno zadania ważne z punktu widzenia całego Otwocka, jak i istotne dla mieszkańców poszczególnych, często przez lata niedoinwestowanych dzielnic.”

Międzynarodowy Dzień Teatru

Święto zostało uchwalone w 1961 r. na pamiątkę otwarcia Teatru Narodów w Paryżu. W Polsce Dzień Teatru świętuje się od 42 lat. Od 1974 r., 27 marca jest Międzynarodowym Dniem Teatru

Z tej okazji w sobotę, 28 marca, Amatorski Teatr im. Stefana Jaracza wystawił sztukę Sławomira Mrożka „Emigranci” w interpretacji Tadeusza Hankiewiczza. Aktorzy Paweł Zakrzewski i Ireneusz Cacko wcieliili się w rolę dwóch cudzoziemców z nieokreślonego kraju. Wyobcowany intelektualista – AA i jego współlokator „robotnik” – XX zamieszkują suterенę. Bohaterzy wybrali życie w emigracji z zupełnie różnych pobudek. AA opuścił kraj z powodów politycznych, zaś jego towarzysz XX wyjechał wyłącznie dla zarobku. Po pewnym czasie okazuje się, że mężczyźni są od siebie uzależnieni. „Robotnik” wykorzystuje materialnie intelektualistę, a ten natomiast potrzebuje współlokatora do badań nad niewolniczą pracą rodaków na obczyźnie. W miarę rozwoju akcji orientujemy się, iż bohaterowie borykają się z typowymi problemami emigracji – samotność, alienacja, oderwanie od korzeni, wybory z przymusu. To wszystko pociąga obu mężczyzn do absurdalnych zachowań, a widza stawia przed możliwością zastanowienia się nad postawą człowieka - jego dążeniem za wszelką cenę za marzeniami i pragnieniami, które czasami mogą doprowadzić do przykrych posunięć.

Podczas sobotniego premierowego spektaklu „Emigranci” Prezydent Miasta podziękował otwockim aktorom za ich twórczą pracę i życzył dalszych sukcesów na deskach teatru. Reżyserowi Tadeuszowi Hankiewiczowi wręczył pamiątkowy obraz z nadzieją, iż za rok dzieło zawiśnie w remontowanym dotychczas budynku Teatru im. Stefana Jaracza.



Prezydent Zabigniew Szczepaniak wręczył Tadeuszowi Hankiewiczowi, reżyserowi Teatru Miejskiego pamiątkowy obraz



„Emigranci” w wykonaniu Pawła Zakrzewskiego i Ireneusza Cacko

HISTORIA POWSTANIA I FORMA ARCHITEKTONICZNA

Budynek Teatru im. S. Jaracza wybudowany został w 1935 r. z przeznaczeniem na kino Oaza. Zbudowali je Motel, Wolf, Rajzla i Chana rodzeństwo Nufeldowie (Nufaldowie). Kino Oaza mieściło 150 widzów, było w 1937 r. jedynym zarejestrowanym kinem w Otwocku, cieszącym się ogromną popularnością. Ekran był umieszczony od strony ulicy H. Sienkiewicza (ob. Armii Krajowej), a projektor w przybudówce, z tyłu budynku. W czasie wojny władze okupacyjne uruchomiły w nim dla celów propagandowych kino Raj. Frekwencja jednak była niewielka i już 26 grudnia 1939 r. kino przestało działać. Budynek został zajęty na magazyn zbożowy Rejonowej Spółdzielni Rolniczo-Handlowej. Po likwidacji getta magazyn umieszczono przy ul. Świderskiej, a do budynku powróciło kino niemieckie. Pierwsza polska akcja zorganizowana na początku kwietnia 1944 r., polegająca na za-

braniu części aparatury wyświetlającej, przerwała działalność kina na trzy tygodnie, następnie 20 maja 1944 r. patrol bojowy pod dowództwem ppor. Zygmunta Migdalskiego wysadził kabinę z aparaturą projekcyjną. Eksplozja poważnie uszkodziła budynek kina. W pierwszych latach po wojnie stare kino stało się Domem Robotniczym PPS; w tym samym czasie po niewielkiej adaptacji, w spartańskich warunkach, zaczął w nim działać Teatr Amatorski „Znicz”. W 1951 r. przeprowadzony został generalny remont według projektu inż. Stanisława Russka, jednocześnie kierownika, reżysera i aktora amatorskiego teatru, jaki, po przebudowie w 1952 r. zmienił nazwę na Teatr im. Stefana Jaracza. Budynek stał się Miejskim Domem Kultury. Obecnie - od 11 lat - stoi pusty. Ekspertyza techniczna budynku wymagała wyłączenia sali widowiskowej z użytkowania.

Zgłoszenia na biegi 10 km, 3 km, nordic walking 7 km na stronie: www.timepro.pl/form/2015015/



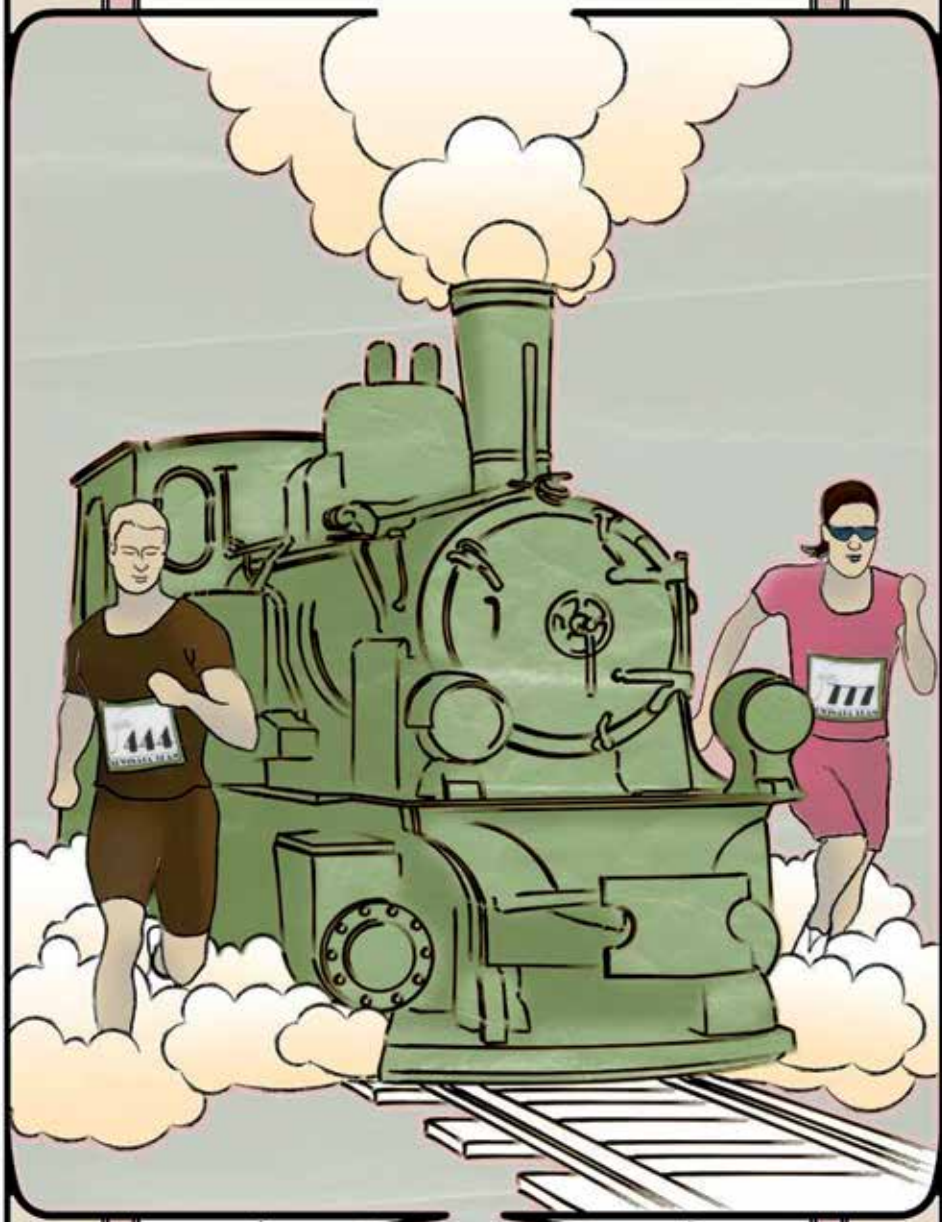
Akwinata.edu.pl

II BIEG WĄSKOTOROWY

18 KWIETNIA 2015



facebook.com/BiegWaskotorowy



KONKURS NA



KATEGORIE

OPEN	10 km
NORDIC-WALKING	7 km
MŁODZIEŻOWA	3 km
BIEGI DLA DZIECI	

STROJ RETRO



KARCZEW - OTWOCIN

SWIDERA - JOLSTOW



Zdrowy i Pogodny Senior

Miasto Otwock organizuje zajęcia mające na celu poprawienie sprawności fizycznej oraz samopoczucia seniorów. Zajęcia odbywają się w Parku Miejskim 3 razy w tygodniu – poniedziałki, środy i czwartki o godz. 16.30.

Miasto Otwock wychodząc naprzeciw oczekiwaniom seniorów z naszego miasta oraz w trosce o ich dobrą kondycję fizyczną i psychiczną od 16 marca rozpoczęło bezpłatne zajęcia sportowe dla seniorów. Zajęcia odbywają się pod nazwą „Zdrowy i Pogodny Senior”. Aktywność fizyczna jest jedną z najważniejszych czynników, które decydują o naszym samopoczuciu. Systematyczne ćwiczenia pozwalają opóźnić proces starzenia organizmu oraz gwarantują utrzymanie siły mięśni i elastyczności stawów. Ponadto można dzięki temu wyeliminować bóle kręgosłupa, zwiększyć gęstość masy kostnej, poprawić kondycję i wzmocnić serce. Warto zwrócić także uwagę, że stała aktywność fizyczna znacznie poprawia stan psychiczny oraz pozwala nabrać większej pewności siebie. Zajęcia „Zdrowy i Pogodny Senior” odbywają się w poniedziałki, środy i czwartki o godzinie 16.30 w Parku Miejskim (przy siłowni). Ćwiczenia są prowadzone przez Tomasza Cymermana, inspektora Wydziału Kultury, Sportu i Turystyki Urzędu Miasta Otwocka.

Wszystkich seniorów serdecznie zapraszamy do uczestnictwa!

Więcej szczegółów można uzyskać pod numerem telefonu: **22-788-37-18** bądź drogą mailową: sport@otwock.pl

A poster for the 'Zdrowy i Pogodny Senior' program. It features a photo of an elderly couple walking in a park. The text is in Polish and provides details about the activities.

NOWE ZAJĘCIA SPORTOWE
Zdrowy i Pogodny Senior

Poniedziałek
godz. 16.30

Środa
godz. 16.30

Czwartek
godz. 16.30

Początek zajęć od 16 MARCA

PARK MIEJSKI W OTWOCKU (przy siłowni)

Aktywność fizyczna jest jednym z najważniejszych czynników, które decydują o naszym zdrowiu. Systematyczne ćwiczenia pozwalają opóźnić proces starzenia się organizmu, gwarantują utrzymanie siły mięśni i elastyczności stawów, zapobiegają bądź likwidują bóle kręgosłupa, chronią przed osteoporozą i przyczyniają się do zwiększenia gęstości masy kostnej, wzmacniają serce. Kolejną zaletą jest poprawienie stanu psychofizycznego i nabranie pewności siebie. Wychodząc na przeciw oczekiwaniom seniorów Otwocka i w trosce o ich dobrą kondycję fizyczną i psychiczną, Miasto Otwock rozpoczyna

NOWE ZAJĘCIA „ZDROWY I POGODNY SENIOR”

Tomasz Cymerman, Wydział Kultury, Sportu i Turystyki, UM Otwocka,
tel.: 22-788-37-18 e-mail: sport@otwock.pl

I Otwarty Turniej w Wyciskaniu Sztangi Leżąc

Rywalizacja była bardzo wyrównana. Zawodnicy mierzyli się w różnych kategoriach wagowych, jedni wyciskali 100 kg, zaś drudzy... 200! Turniej odbył się w przyjaznej, sportowej atmosferze

W ostatnią sobotę marca w otwockim klubie fitness – Fit Fans pod patronatem Prezydenta Miasta Otwocka Zbigniewa Szczepaniaka odbył się I Otwarty Turniej w Wyciskaniu Sztangi Leżąc. Turniej cieszył się bardzo dużym zainteresowaniem, oprócz dużego grona zawodników zawitała także bardzo liczna widownia, która gorąco dopingowała siłaczy. W zawodach wzięli udział zawodnicy z Otwocka oraz okolicznych gmin i powiatów. Do rywalizacji kobiet zgłosiło się 6 za-

wodniczek, zaś do rywalizacji mężczyzn – 22 osób, które zostały podzielone na 3 kategorie wagowe – do 75 kg, do 90 kg i powyżej 90 kg. Nad poprawnym przebiegiem rywalizacji jako sędzia główny czuwał Robert Tracz, którego pomocnikiem był Konrad Balcerzak. Konkurs przebiegał w sportowej atmosferze z zachowaniem zasad fair play. Zwycięzcy zostali wyróżnieni oraz otrzymali upominki od organizatorów i sponsorów.

ZWYCIĘZCY TURNIEJU

KATEGORIA KOBIETY OPEN

Dominika Grich	waga: 54 kg	wycisnęła: 52,5 kg
Paulina Przyborowska	waga: 54,6 kg	wycisnęła: 52,5 kg
Aleksandra Kubalik	waga: 78 kg	wycisnęła: 60 kg

KATEGORIA MĘŻCZYŹNI DO 75 KG

Tobiasz Skrzydel	waga: 69,95 kg	wycisnął: 145 kg
Maciej Gutkowski	waga: 74,55 kg	wycisnął: 130 kg
Daniel Nowak	waga: 67,65 kg	wycisnął: 105 kg

KATEGORIA MĘŻCZYŹNI DO 90 KG

Tomasz Zieliński	waga: 76,70 kg	wycisnął: 200 kg
Maciej Modliński	waga: 87,80 kg	wycisnął: 152,5 kg
Marek Michałek	waga: 82,10 kg	wycisnął: 145 kg

KATEGORIA MĘŻCZYŹNI POW. 90 KG

Wojciech Kamiński	waga: 94 kg	wycisnął: 177,5 kg
Adam Harycz	waga: 91 kg	wycisnął: 150 kg
Daniel Ratajczyk	waga: 125,30 kg	wycisnął: 165 kg





Wiosenny Turniej Piłkarski

V Wiosenny Turniej Piłkarski szkół podstawowych przebiegł w sportowej atmosferze. Rywalizacja była bardzo wyrównana, a zwycięzcą zawodów okazała się reprezentacja Szkoły Podstawowej nr 1.

Otwockie szkoły podstawowe powitały wiosnę w iście sportowym stylu. W piątek, 20 marca, na kompleksie wielofunkcyjnym ORLIK przy ul. Karczewskiej pod patronatem Prezydenta Miasta Otwocka odbył się V Wiosenny Turniej Piłkarski otwockich szkół podstawowych. Zawodnikom dopisała prawdziwie wiosenna pogoda. Nad bezpieczeństwem dzieci czuwała pielęgniarka, która w razie potrzeby interweniowała – na szczęście obyło się bez poważnych kontuzji. Najlepszym zespołem okazała się reprezentacja Szkoły Podstawowej nr 1 pod kierownictwem Waldemara Rybczonka, srebrny medal wywalczyła SP 5 (Marcin Wrzosek), zaś brąz SP 12 (Igor Jaworski). Tuż za podium uplasował się zespół z SP 8 kierowany przez Andrzeja Dobrowolskiego. Spośród grających drużyn zawodnicy walczyli także o wyróżnienia indywidualne, były nimi nagrody dla najlepszego strzelcy oraz najlepszego bramkarza turnieju. Najlepszym strzelcem z dorobkiem 7 bramek okazał się Patryk Małecki, a najlepszym bramkarzem turnieju został wybrany Filip Trzpil. Obaj laureaci grali w zespole mistrza tegorocznego turnieju. Pamiątkowe medale oraz statuetki dla zwycięzców wręczał patron turnieju – Prezydent Miasta Otwocka Zbigniew Szczepaniak.



I Szkoła Podstawowa nr 1 – trener: Waldemar Rybczonek

II Szkoła Podstawowa nr 5 – trener: Marcin Wrzosek

III Szkoła Podstawowa nr 12 – trener: Igor Jaworski

VI Szkoła Podstawowa nr 8 – trener: Andrzej Dobrowolski

Król strzelców: 7 goli – Patryk Małecki (SP1)

Najlepszy bramkarz: Filip Trzpil (SP1)



Poland Bike po raz trzeci!

Ponad 1200 osób wzięło udział w Inauguracji Lotto Poland Bike Marathon w Otwocku. Kolarskie miasteczko, biuro zawodów, start i meta wyścigów, tak jak przed rokiem, znajdowały się na stadionie OKS Start Otwock.

W niedzielę, 29 marca, w Otwocku odbył się I etap wyścigów na rowerach górskich LOTTO Poland Bike Marathon 2015. Wyścig został zorganizowany przy współpracy Grzegorza Wajsa i ekipy Poland Bike wraz z Urzędem Miasta Otwocka i klubem OKS Start Otwock. Nasze miasto po raz trzeci w rzędu znalazło się na mapie zawodów Poland Bike, ale pierwszy raz mieliśmy zaszczyt rozpocząć ten cykl! Otwocki etap odbył się na cześć zmarłego w ubiegłym roku wspianego Otwockiego kolarza – Andrzeja Litwinienko. Tak jak w ubiegłych latach kolarskie miasteczko, biuro zawodów, start oraz meta znajdowały się na stadionie OKS-u. Uczestnicy przy rejestracji otrzymali chip, który mierzył ich indywidualny czas. Po zawodach można było zapoznać z uzyskanym wynikiem poprzez wysłaną wiadomość SMS. Organizatorzy zadbał o szereg atrakcji dla uczestników. W trakcie maratonu na trasie oraz w miasteczku kolarskim znajdowały się bufety, w których uczestnicy mogli naładować swoje biologiczne baterie. Dla młodszych w miasteczku przygotowano Chatkę Małolatka, w której dzieci pod okiem wyspecjalizowanych animatorów mogły pomalo-

wać buźkę, uczestniczyć w zabawach plastycznych, edukacyjnych i integracyjnych. Ponadto w miasteczku funkcjonował serwis rowerowy w którym uczestnicy mogli bezpłatnie wyregulować swój sprzęt. Tegoroczna Otwocka trasa Lotto Poland Bike Marathon wiodła leśnymi trasami Mazowieckiego Parku Krajobrazowego. Na uczestników czekał ciężki teren ułany wieloma przeszkodami – dużymi korzeniami, piaszkowymi wydmami, podmokłymi torfowiskami tudzież wieloma stromymi pagórkami. Główna rywalizacja odbywała się na trzech dystansach: FAN – 7,5 km, MINI – 27 km oraz MAX – 61 km. Dla najmłodszych w wieku 2–4 i 5–6 lat na terenie Miasteczka Poland Bike, na dystansie 200 metrów odbywały się wyścigi Mini Cross. Nagrody oraz wyróżnienia mieli zaszczyt wręczać prezydent Miasta Otwocka Zbigniew Szczepaniak oraz radny Bernard Wojciechowski. Najszybszą na trasie MINI – 27 km w kategorii kobiet okazała się Katarzyna Różycka, zaś w kategorii mężczyzn najlepszy był Daniel Popiela. Na dystansie MAX – 61 km najszybszą kobietą była Izabela Macutkiewicz, a wśród mężczyzn zwyciężył Arkadiusz Jasiński.





Urząd Miasta Otwocka
ul. Armii Krajowej 5, 05-400 Otwock
Wydział Kultury Sportu i Turystyki
tel. 22 788 37 18,
kultura@otwock.pl; sport@otwock.pl

KWIECIEŃ 2015



OTWOCKIE CENTRUM KULTURY

KLUB „SMOK”

11 kwietnia (sobota)

- **Godz. 19.00** „Shata QS” – koncert laureatki programu „Must Be The Music”. Bilety 15 zł

12 kwietnia (niedziela)

- **Godz. 15.00** „Wiatr w szafie” – giełda zbędnych ubrań, dodatków itp. Wstęp wolny

19 kwietnia (niedziela)

- **Godz. 19.00** Koncert zespołu „Żyranci”. Bilety 15 zł

Klub „SMOK” czynny od poniedziałku do piątku w godz. 12.00 - 20.00

Świetlica dla dzieci i młodzieży - pon., wt., pt. w godz. 15.00 - 20.00

Nieodpłatne zajęcia świetlicowe:

- * warsztaty plastyczne z wykorzystaniem różnych materiałów i technik
- * warsztaty plastyczne tematyczne (wielkanocne, bożonarodzeniowe)
- * turnieje gier planszowych
- * zajęcia i gry ruchowe
- * zajęcia z terapii pedagogicznej – zajęcia korekcyjno – kompensacyjne z dziećmi mającymi problemy z nauką kl. I-III
- * zajęcia kulinarne (cykliczne) – pieczenie pierników, babeczek, ciasteczek
- * kawiarenka komputerowa
- * zajęcia aktorskie (przygotowanie przedstawienia w ramach Przeglądu Amatorskich Przedstawień Profilaktycznych)

Zajęcia odpłatne:

- * „Baby Dance” - taniec dla przedszkolaków - środa godz. 16.45
- * taniec towarzyski (dla początkujących) - poniedziałek i środa godz. 17.30
- * taniec nowoczesny dla dzieci - wtorek i czwartek godz. 16.30
- * pracownia rzeźby - wtorek i środa godz. 17.00
- * „Maluszkowo” zajęcia dla dzieci od 2 do 4 lat przygotowujące dziecko do pobytu w przedszkolu – gry i zabawy ruchowe, zajęcia muzyczne, wprawki plastyczne, środa i czwartek godz. 9.00

MUZEUM ZIEMI OTWOCKIEJ

1-4 kwietnia

„Wielkanoc na wsi mazowieckiej”, warsztaty etnograficzne dla grup zorganizowanych. BILETY 10 zł

1-30 kwietnia

„W świecie wiejskiego dziecka”. Warsztaty dla grup zorganizowanych. Zajęcia przeznaczone są dla dzieci w wieku 7-12 lat. Bilety 10 zł

18 kwietnia (sobota)

- **Godz. 11.00** Międzynarodowy Dzień Ochrony Zabytków.
W programie: - **godz. 11.00-14.00** warsztaty rodzinne „W świecie zabytków” - **godz. 17.00** Spacer po Otwocku „Na szlaku otwockich zabytków”

25 kwietnia (sobota)

- **W godz. 11.00-14.00** „W świecie wiejskiego dziecka”.
Otwarte warsztaty rodzinne. Wstęp wolny

Muzeum Ziemi Otwockiej czynne od wtorku do niedzieli w godz. 9.00 – 17.00

Ekspozycje stałe:

- * „Michał Elwiro Andriolli – życie i twórczość”
- * „Kultura ludowa regionu kołbielskiego”
- * „Dzieje otwocka miasta uzdrowiska”
- * „Otwock w latach II wojny światowej”
- * „Otwock lat powojennych”

OTWOCKI INFORMATOR KULTURALNY

OCK Otwockie Centrum Kultury

ul. Warszawska 11/13, tel. 22 779 36 43
e-mail: ock11@wp.pl, www.ock.com.pl

Klub „SMOK” (w strukturze OCK)

ul. Warszawska 11/13, tel. 22 779 26 61

MZO Muzeum Ziemi Otwockiej (w strukturze OCK)

ul. Narutowicza 2, tel. 22 788 15 45

Klub „Mładz” (w strukturze OCK)

ul. Majowa 202, tel. 788 45 71

Amatorski Teatr Miejski im. S. Jaracza

(w strukturze OCK)

ul. Warszawska 11/13, tel. 22 779 36 46

Klub „BATORY” OSM

ul. Batorego 34, tel. 22 779 50 97,
klub-batory.pl

Klub „PERŁA” OSM

ul. Sportowa 3, tel. 22 779 73 15,
klub.perla@otwockasm.com.pl

Klub „GROTA” OSM

ul. Grota Roweckiego 2, tel. 22 780 63 90,
klub.grota@otwockasm.com.pl

MBP Miejska Biblioteka Publiczna

ul. Andriollego 45, tel. 22 779 29 22
www.bibliotekaotwock.pl

Kompleks Boisk Sportowych „ORLIK 2012”

ul. Karczewska
Informacje: Otwocki Klub Sportowy „Start”
tel. 22 779 43 06

Kompleks Boisk Sportowych „ORLIK 2012”

ul. Wspaniała. Informacje: tel. 604 574 252

Kompleks Boisk Sportowych „ORLIK 2012”

ul. Narutowicza 275
Informacje: tel. 501 248 145, 886 289 296

BOISKO sztuczne pełnowymiarowe

ul. Karczewska
Informacje: Otwocki Klub Sportowy „Start”
tel. 22 779 43 06

SKATEPARK

ul. Pułaskiego. Administrator WGK UM Otwocka
tel. 22 779 20 01 w. 139

ZESPOŁY TEATRALNE

Klub „Smok”

Otwock, ul. Warszawska 11/13, tel.: 22 779 36 43

Klub „Mładz”

Otwock, ul. Majowa 202, tel.: 22 788 45 71

CHÓR MIEJSKI „Concordia”

Szkoła Podstawowa Nr 12

Otwock, ul. Andriollego 76

próby: poniedziałek i środa w godz. 19.00 - 22.00

KLUB „MLĄDZ”

19 kwietnia (niedziela)

- **Godz. 18.00** Spektakl popremierowy „EMIGRACJI”
Sławomira Mrożka w wykonaniu aktorów Amatorskiego
Teatru Miejskiego im. S. Jaracza w Otwocku w reż. T. Hankiewicza.

25 kwietnia (sobota)

- **Godz. 15.00** „Dzień Ziemi”. Obchody Światowego
Dnia Ziemi w Klubie powiązane z projekcją filmów
o tematyce ekologicznej i warsztatami plastycznymi
pt. „Zabawki z recyklingu – Ferbi”. Wstęp wolny

Klub „MLĄDZ” czynny od poniedziałku do piątku w godz. 12.00 - 20.00

Świetlica dla dzieci i młodzieży - od pon. do pt. w godz. 12.00 - 17.00

Nieodpłatne zajęcia świetlicowe:

- * warsztaty plastyczne tematyczne (wielkanocne, bożonarodzeniowe)
- * turnieje gier planszowych
- * zajęcia i gry ruchowe
- * kawiarenka komputerowa
- * doraźna pomoc dzieciom i młodzieży w zajęciach plastycznych

Zajęcia nieodpłatne:

- * zespół ludowy „Mładz” – wtorek godz. 17.00
- * ATM – piątek godz. 18.30
- * dziecięca sekcja teatralna „Jaskółeczka” – piątek godz. 17.00

Zajęcia odpłatne:

- * wiktoria – poniedziałek, wtorek i środa godz. 16.00
- * sekcja plastyczna – wtorek godz. 17.00

12 kwietnia (niedziela)

- **Godz. 11.00** Kościół św. Wincentego a'Paulo, ul. Kopernika 1
Ogłoszenie wyników i wręczenie nagród XXIV Konkursu
Wielkanocnego. Wstęp wolny

24 kwietnia (piątek)

- **Godz. 20.00** Koncert Grażyny Łobaszewskiej. Klub „Smok”.
Bilety: 45 zł (przedsprzedaż 55 zł (w dniu imprezy)

MECZE O MISTRZOSTWO III ligi łódzko-mazowieckiej

 **OKS „Start” Otwock – Ursus Warszawa**
1 kwietnia, godz. 17.00

 **OKS „Start” Otwock – Omega Kleszczów**
11 kwietnia, godz. 11.00

 **OKS „Start” Otwock – Legia II Warszawa**
22 kwietnia, godz. 17.00



Energa
Grupa
ENERGA
zaprasza
dzieci i rodziców
do mobilnego centrum nauki
„Planeta energii”

OTWOCK
Park Miejski
16–17 kwietnia, godz. 15–18

Przyjdź! Moc atrakcji czeka – wstęp wolny!

Eksperymenty, nauka, zabawa i konkursy z nagrodami – przyjdź koniecznie!

Więcej o akcji na PlanetaEnergii.pl i na [fb/PlanetaEnergii](https://www.facebook.com/PlanetaEnergii)

Fundacja „Szafa Kultury” prezentuje:
Otwockie Centrum Kultury
ul. Warszawska 11/13
26 kwietnia 2015
godz. 15.00

WSTĘP ZAPROSZENIA

**W TO MI
GRAJ**

spektakl muzyczny dla dzieci

scenariusz:
Joanna Mazewska,
Katarzyna Gruszewska

reżyseria:
Joanna Mazewska

scenografia:
Natalia Katarzyna Jarnuszkiewicz

muzyka i przygotowanie wokalne:
Bartek Cabon

choreografia:
Agnieszka Senderowska

grafika:
Mateusz Kalinowski

występują:
Katarzyna
Gruszewska

Joanna
Mazewska

Piotr
Łokietek

Patryk
Pawlak



Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego

FUNDACJA
„SZAFKA KULTURY”

MIKROGRAFIKI
FESTIWAL

Teatr
Kulki

Województwo
Łódzkie